

أحكام الوصية Provisions of the will

يجوز الرجوع في الوصية صراحة أو ضمناً، فالرجوع الصريح يكون بوسائل إثباتها، والضمني يكون بكل تصرف يُستخلص منه الرجوع فيها.

It is permissible to revoke the will, explicitly or implicitly. For an explicit revocation is by means of proof of it, and for the implicit one is by every disposition from which the revocation is deduced.

رهن الموصى به لا يُعدّ رجوعاً في الوصية.

The mortgage of the bequest is not considered a revocation of the will.

إذا أوصى لشخص ثمّ أوصى لثان يكون الموصى به مشتركاً بينهما.

If the testator recommended to one and recommended to another the bequeathed is shared between them.

يكون قبول الوصية صراحة أو ضمناً بعد وفاة الموصي.

Acceptance of the will, explicitly or implicitly, takes place after the death of the testator.

إذا مات الموصى له قبل القبول فلورثته الحق في القبول أو الردّ.

If the devisee dies before acceptance, his heirs have the right to accept or reject.

تصحّ الوصية مع اختلاف الدين.

The will is valid with the difference of religion.

تبطل الوصية بموت الموصى له قبل الموصي، أو بردها.

The will is annulled by the death of the devisee before the testator, or his refusal.